



semaine / week 2.2 - 8.2

5 1970

bulletin

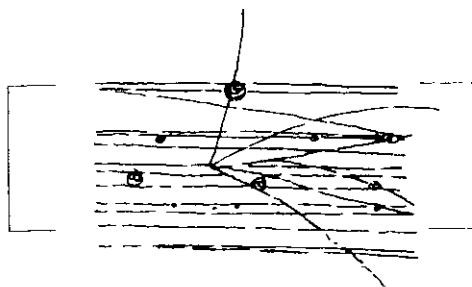


Teachers and students alike have long sought an effective, rapid and yet painless way of learning a foreign tongue. The development of the language laboratory was a great step forward : now, no longer a jigsaw puzzle of grammatical components the foreign language reveals itself as a living thing. The student, although perhaps at first rebuffed by this nontraditional approach, soon acquires correct pronunciation and intonation and gains fluency approaching that of a native speaker. By pushing a button he can repeatedly listen to a sentence pattern or record his own rendering of it and by comparison correct his errors. He can work at his own speed to resolve individual problems arising from his lessons, something not feasible in the usual classroom. CERN has just acquired such a laboratory after a short trial period of the latest type of this equipment. Housed in Building 57 it will mainly serve the present audiovisual courses in English, French and Russian. Later, private work schedules will be arranged for staff unable to attend regular classes. It is appropriate that a large heterogeneous organisation such as CERN should use modern techniques not only in its work but also to help staff members and their families to communicate more readily in a multilingual environment.

Depuis toujours, élèves et professeurs cherchent un moyen rapide d'apprendre les langues étrangères. Les "laboratoires de langues" sont un grand pas dans cette voie : ainsi une langue étrangère cesse d'être un simple assemblage d'éléments grammaticaux pour devenir quelque chose de familier et vivant. L'élève, peut-être rebuté de prime abord par cette approche non traditionnelle, acquiert vite un sens de la prononciation et de l'intonation qui lui procure presque la même aisance que dans sa langue maternelle. En pressant sur un bouton, il peut réécouter à loisir la même phrase ou en enregistrer sa propre version qu'il corrige par-comparaison. Il travaille à son propre rythme et peut résoudre lui-même ses problèmes individuels, ce qui n'est pas le cas dans une classe traditionnelle. Le CERN vient d'acquérir, après une courte période d'essai, un laboratoire du type le plus récent. Installé dans le bâtiment 57, il dispensera principalement des cours d'anglais, de français et de russe. On pense ultérieurement organiser l'étude individuelle pour ceux qui ne peuvent assister régulièrement aux cours. C'est une bonne chose qu'une grande organisation complexe telle que le CERN puisse adopter les techniques les plus modernes, non seulement dans son travail, mais aussi pour permettre aux membres de son personnel et à leurs familles de communiquer plus facilement avec le monde polyglotte environnant.

SOMMAIRE

Seminars	2
Enseignement	3
CERN Information	3
Association du Personnel	5
Activités Culturelles	6
Clubs	7
Coopératives	8



seminars

CERN COLLOQUIA

Tuesday, February 3

16.30

Auditorium

"Scientific results of the first lunar landing

J. Geiss / Université de Berne

Thursday, February 5

16.30

Auditorium

"Pulsars"

T. Gold / Cornell

PHYSICS III SEMINARS

Monday, February 2

11.00

Theory Conference Room

"Nuclear correlations and Glauber Theory"

O. Kofoed-Hansen / CERN

Monday, February 9

11.00

Theory Conference Room

"Pion Deuteron coherent scattering at High-Energy".

P. Schiavon / Trieste

COLLOQUE DE PHYSIQUE

Lundi 2 février

17h.15

Auditoire A, Ecole de Physique,
Université de Genève,
32 Bd. d'Yvoy

"Scientific results from the first lunar landing"

J. Geiss / Université de Berne

COMPUTER SEMINAR

Lundi 2 février

Uh.00

Salle de Conférence TC -
Labo. 13, 2ème étage.

"Presentation of PDP 11"

Yves Sarrazin / Digital Equipment Corp.

PHYSICS I - ELECTRONICS EXPERIMENTS COMMITTEE

Monday, February 2

14.30

Auditorium

OPEN SESSION

"Presentation of the proposal for a measurement of polarization and differential cross-section for the reaction $K^-p \rightarrow K^0 n$ " by CERN-ETH-Imperial College-Saclay Collaboration -

APPLIED SCIENCE SEMINAR

Thursday, February 5

U.30

MPS Conference Room

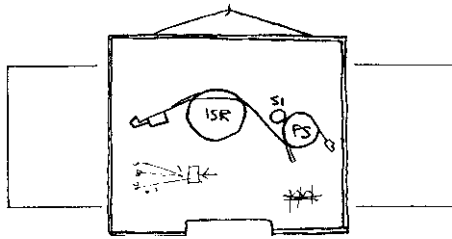
Bldg. 10, 2nd floor

"The new SC radio-frequency system and the measurement of RF breakdown of high vacuum"

Dr. C.E. Hill / MSG Division - CERN

Abstract : A general outline of the engineering problems associated with the new radio frequency system for the SC improvement scheme will be given with a short description of the experiments in progress to overcome them.

The radio-frequency breakdown of a vacuum gap proved to be an unknown in the design and the tests performed to obtain definitive data will be the main subject of the talk. The effects of residual gas composition, electrode finish and repeated discharging will be reported in the light of operating experience and some attempt will be made to correlate these results with theoretical considerations.



enseignement

ACADEMIC TRAINING

Tuesday, February 3
11.00
Auditorium

Mercredi 4 février
14.15
Amphithéâtre

Wednesday, February 4
11.00
Auditorium

THEORETICAL PHYSICS
"Multiparticle phenomenology"
H. M. Chan (3rd lecture)

MATHEMATIQUES APPLIQUEES
"Introduction à l'analyse numérique"
F. Louis (10e leçon)

BASIC COURSES
"Physics and Astrophysics"
E. Schatzman (1st lecture)

Abstract : A physicist approach to astrophysics. The purpose of the course is essentially to introduce the physics which is basic to the understanding of astrophysics.

Examples are given in which observations are reliably interpreted in the field of star formation and stellar evolution, supernovae, pulsars, origin of the elements, origin of galaxies, X rays, gamma rays and cosmic rays. The present situation of the problems concerning the universe is discussed.

The course will be complemented by a short series of CERN Colloquia devoted to the following subjects : quasar and Seyfert galaxies; X rays; cosmology; pulsars.

ENSEIGNEMENT GENERAL

Mercredi 4 février
17.30
Amphithéâtre

Jeudi 5 février
13.00
Amphithéâtre

"Les pannes"
R. Carreras
(3e leçon)

SCIENCE POUR TOUS
Séance informelle
R. Carreras

ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

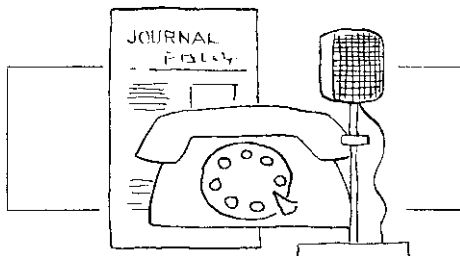
Jeudi 5 février
14.15
Amphithéâtre

"Introduction au calcul matriciel"
R. Gouiran (5e leçon)
(Ce cours est ouvert à tous, sans inscription).

CHANGEMENT DE SALLE

"Mathématiques IB"

Lundi 2 février 17.00 Salle du Conseil



cern information

AVIS DU SB

Le parking du Mont Citron sera condamné du 26 janvier au 20 février. La route "Sud" sera coupée les 31 janvier et 1er février à hauteur du "parking du Mont Citron". Un passage à voie unique sera **établi** pendant ces journées, et les utilisateurs devront faire attention à la largeur de la voie avant de l'emprunter.

IMPORT FRANÇAIS SUR
LE REVENU

Toute personne qui reçoit un avertissement d'avoir à payer cet impôt est priée d'en faire parvenir rapidement une photocopie (sans omettre d'y ajouter ses nom et prénom en lettres d'imprimerie) à l'attention de M. J.F. Barthélémy - Division du Personnel. Les détails concernant la procédure de remboursement seront communiqués ultérieurement.

J.F. Barthélémy /P.E.

ACCIDENT

Anybody who can give information about an accident involving a red Lancia Touring GE 134-62 parked in front of the PIO on 15th January, 1970, between 11.15 and 13.45, is kindly invited to contact Mr. T. Blumer / ISR.(3372).

SERVICE MEDICAL

L'installation de radiologie du Service Médical a été transférée dans les nouveaux locaux situés au rez-de-chaussée du bâtiment 57. L'entrée se fera par un accès direct situé sur la façade Nord du bâtiment.

Dr. J.P. Diss

ON RECHERCHE ...

La personne qui a pris par erreur un manteau d'homme en tweed moucheté, aux vestiaires de l'Amphithéâtre, 1er étage; bâtiment principal, le vendredi 23.1.70 vers 23 heures, est priée de prendre contact avec le Service de Sécurité (3247).

A cette occasion, les services de Police du CERN mettent en garde les fonctionnaires assistants aux diverses réunions nocturnes du CERN, contre les risques de vol d'effets dans des vestiaires non surveillés. Toute personne ayant un comportement suspect doit immédiatement être signalée au téléphone interne 4444.

Service de Sécurité

A VENDRE AUX DIVISIONS

Armoires en bois - Classeurs métalliques - Un meuble métallique - Tables - Un petit bureau métallique - Machines à écrire - Quatre supports avec contre-poids pour planche à dessin.

Service d'Approvisionnements/Section des Magasins

CERN BULLETIN

Information to	PUBLIC INFORMATION OFFICE Tel. 4052	STAFF ASSOCIATION SECRETARIAT Tel. 4224
Deadline for insertions	Wednesday 12.00^	Tuesday 12.00^
Information au	SERVICE D'INFORMATION DU PUBLIC Tél. 4052	SECRÉTARIAT DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL Tél. 4224
Dernier délai d'insertions	Mercredi 12.00^	Mardi 12.00^



restaurants

SEMAINE

WEEK

N° 1 CO-OP (Administration)

fr 2,50

fr3,10

fr3,70

		Cannelloni à la Crème	Emincé de Veau au Curry Riz Pilaw	Steak Poêlé Pommes Galette Haricots Verts
Lundi	Monday			
		Tête de Veau Sauce Gribiche Pommes Vapeur	Hamburger Steak Oeuf à Cheval Pommes Lyonnaise	Paella Andalouse
Mardi	Tuesday			
		Saucisson Chaud Lard Poireaux au Gratin	Beignets de Crevettes Virginie	Escalope Viennoise Courgettes Pommes Rissolées
Mercredi	Wednesday			
		Lasagnes au Four	Saucisses Grillées Gratin de Macaroni	Gigot d'Agneau Pommes Boulangère Flageolets
Jeudi	Thursday			
		Vol-au-Vent de Foie de Volaille Pommes Frites	Filets à la Grenobloise	Mixed Grill Pommes Parmentier Jardinière de Légumes
Vendredi	Friday			

N° 2 TORTELLA (Provisoire)

fr 3,30

		Foie Vénitienne	Poulet Basquaise	Entrecôte Printanière ou Carré de Porc au Four
Lundi	Monday			
		Brochettes à l'Indienne	Paella Valencienne Sangria	Escalope Martiniquaise Spaghetti
Mardi	Tuesday			
		Entrecôte au Poivre	Canard à l'Orange	Tournedos Grillé
Mercredi	Wednesday			
		Filet de Sole à l'Italienne	Grande spécialité Lasagna al Forno	Lapin aux Piments Polenta
Jeudi	Thursday			
		Coq au Vin Pommes Mousseline	Moules Marinière ou Gratin d'Ecrevisses	Rognons Sautés du Chef ou Grillade
Vendredi	Friday			
		Escalopine au Marsala	Tendrons de Veau aux Nouillettes	Mini Chipolatas
Samedi	Saturday			
		Steak Hamburger Oeuf à Cheval	Pot-au-Feu et ses Légumes	Côtelette à la Pizailla
Dimanche	Sunday			

LUNDI MONDAY		MARDI TUESDAY		MERCREDI WEDNESDAY	
2.2		3.2		4.2	
1100	PHYSICS III SEMINAR Nuclear correlations and Glauber Theory - O.Kofoed- Hansen / CERN	1100	ACADEMIC TRAINING	1100	ACADEMIC TRAINING
			Ⓜ Theoretical Physics : Multi- particle phenomenology - H.M. Chan (3rd lecture)		Ⓜ Basic Courses : Physics and astrophysics - E. Schatzman (1st lecture)
	1400 COMPUTER SEMINAR • Salle de Conférence TC - Labo. 13 - 2ème étage Presentation of PDP 11 - Yves Sarrazin/Digital Equip- ment Corp.				1415 ACADEMIC TRAINING Ⓜ Mathématiques Appliquées : Introduction à l'analyse numé- rique - E. Louis (10e leçon)
	1430 PHYSICS I / ELECTRONICS EXPERIMENTS COMMITTEE Ⓜ Open Session : Presentation of the proposal for a measure- ment of polarization and diffe- rential cross-section for the reaction $K^-p \rightarrow K^0 n$ - CERN- ETH-Imperial College - Saclay Collaboration		1630 CERN COLLOQUIUM Ⓜ Scientific results of the first lunar landing - J. Geiss/Berne		1730 ENSEIGNEMENT GENERAL Ⓜ Les pannes - R. Carreras (3e leçon)
1800	PHOTO CLUB Ⓜ Remise des Prix du Concours - Projection de diapositives.			2030	PHOTO CLUB Ⓜ Son et Lumière : Evasion et La Moldau; Film documentaire : Les fies grecques des Cyclades.
	PHOTO CLUB • Main Building - 1er étage Exposition annuelle (du 2.2.70 au 8.2.70)				
9.2		10.2		11.2	
1100	PHYSICS III SEMINAR Ⓜ Pion Deuteron coherent scatter- ing at High-Energy - P. Schiavon / Trieste				

Ⓜ Amphithéâtre /bât. ...
Auditorium /bldg

Ⓜ Salle du Conseil /bât.
Council Chamber /bldg 503

Ⓜ Salle Théorie /bât. ,

^ lieu selon indication

re weekly calendar 1970

JEUDI THURSDAY

5.2

VENDREDI FRIDAY

6.2

SAMEDI SATURDAY

7.2

1300 ENSEIGNEMENT GENERAL

Ⓡ Science pour Tous : Séance Informelle - R. Carreras

1415 ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

S Introduction au calcul matriciel - R. Gouiran. (Ce cours est ouvert à tous, sans inscription)
(5e leçon)

1430 APPLIED SCIENCE SEMINAR

- MPS Conference Room, Bldg. 10 - 2nd floor
The new SC radio-frequency system and the measurement of RE breakdown of high vacuum - Dr. C E . Hill / MSC Division

1630 CERN COLLOQUIUM

Ⓡ Pulsars - T. Gold / Cornell

2030 CERN CINEMA CLUB

The War Game -
^B 1966 - Peter Watkins

12.2

20301 CERN CINEMA CLUB

Ⓡ The War Game -
GB 1966 Peter Watkins

13.2

Visites commentées
Guided tours CERN

Renseignements définitifs :
tableau d'affichage bât.ADM

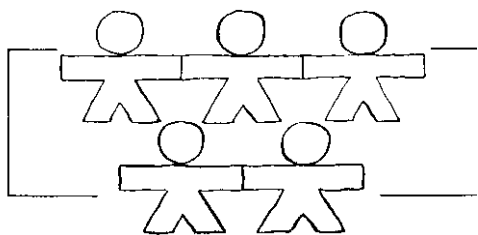
Final arrangements :
ADM Building notice board

14.2

Dernier délai pour insertions :
Mercredi 12h.00

Deadline for insertions :
Wednesday 12h.00

PIO - tel. : 4-102



association du personnel

COMITES D'ETUDES

Nous rappelons à toutes les personnes intéressées à participer aux travaux des différents comités d'étude de l'Association de bien vouloir se faire connaître auprès du Secrétariat de l'Association, tél-4224. Nous informons également le personnel que les convocations aux réunions des comités d'étude sont publiées sur le panneau d'affichage de l'Association, à l'entrée du bar du bâtiment principal.

FONDS D'ENTRAIDE

Nous prions toutes les personnes qui seraient intéressées à poser leur candidature pour siéger à la Commission du Fonds d'Entraide de bien vouloir se faire connaître, aussitôt que possible, auprès du Secrétariat de l'Association du Personnel.

INTERNATIONAL OFFICIAL' CHALET AT PLANACHAUX (CHAMPERY)

OPENING OF THE CHALET

The Chalet was opened on 20 December, as envisaged in the final plan. From the very outset, all installations such as electricity, plumbing, heating, the kitchen, the radio and the stereo unit, have been working satisfactorily.

Those international civil servants and members of their families who have already taken advantage of this new social service have returned to Geneva highly satisfied, as is evident from the Chalet's guest book. The Christmas and New Year's Eve celebrations took place in an excellent atmosphere. On New Year's Eve, all the inhabitants of the Planachaux area came to our Chalet to join their new international neighbours. On 1 January, M. Mariétan, Chairman of the Commune of Champéry, and M. Balestra, President of the Champéry Development Company, arrived to present their good wishes. They also expressed admiration for the architects who in a remarkably short time, has succeeded in erecting this large and fine building, which the people of Champéry now call the "Chalet with three roofs".

RESERVATIONS

Reservations can still be made in accordance with the present system (by telephone every morning from 9.30 to 11.30 am, tel 34.6011 extension 2574). Bookings can be made from January to August 1970 (rooms are available during these eight months). Those wishing to book rooms should obtain a reservation form from the secretariat of their Staff Association and telephone the Chalet's secretariat to specify the dates of their stay. The length of stay is in principle one week but longer periods can also be requested on the basis of a provisional booking which is confirmed later. This system of provisional bookings which are confirmed subsequently, also applies to weekend reservations.

SERVICES DIRECTS ANNEMASSE/ VILLE-LA-GRAND - GENEVE

Pour votre information, nous reproduisons ci-dessous, le texte d'une circulaire de la CGTE, annonçant l'ouverture, dès le 2 février 1970, d'une ligne directe Annemasse-Genève et retour.

" Par circulaire du 19 décembre 1969, nous avons porté à la connaissance des établissements industriels et commerciaux intéressés, qu'une ligne directe Annemasse - Genève et retour serait ouverte.

Le nombre insuffisant de voyageurs nous a obligés à suspendre les transports jusqu'à la fin du mois de janvier, de manière à réorganiser les services en fonction des expériences acquises.

Dès le LUNDI 2 FEVRIER, nous reprendrions l'exploitation, pour une période d'essai, sur les nouvelles bases suivantes :

HORAIRE
Annemasse - La Praille

le matin	le soir
6h00 Annemasse, Gare routière SAT	[18h35
6h03 Annemasse, place de la Mairie	18h32
6h05 Ambilly, r.Dégerine, arrêt autobus urbain	18h30
6h25 Pl. Eaux-Vives, arrêt TB lig. 2, r. du Rhone	18h10
6h30 La Jonction, arrêt TB lig. 2, r. des Deux Ponts	18h05
6h55 La Praille, r. F. Dussaud/r. Marziano	17h55

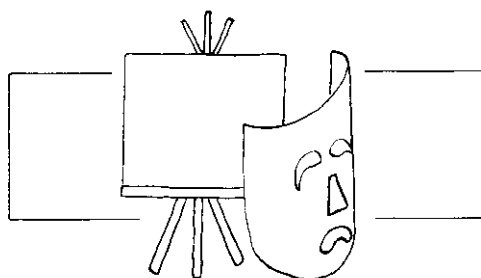
Ville-la-Grand - Gare routière,
Genève.

7h15 Ville-la-Grand, pl. Joseph-Philippe	^18h00
7h20 Annemasse, Gare routière SAT	17h55
7h23 Annemasse, Place de la Mairie	17h48
7h35 Pl. des Eaux-Vives, arrêt TB lig, 2, r. Rhone	17h40
7h45 Gare routière, place Dorcière	17h30

Dans le premier cas, le départ est retardé de 10 minutes tandis qu'un nouvel arrêt se fera à la place de la Mairie. Pour le deuxième horaire, il n'y a aucune modification mais la place de la Mairie sera desservie.

TARIF

Le prix des abonnements mensuels est réduit de FF 70.- à 60.- FF. le titre de transport donne droit aux courses spéciales directes Annemasse-Genève et retour, mais il ne peut pas être utilisé sur le réseau de la CGTE. Les prix des billets ne sont pas modifiés : 3.- FF le trajet simple course et 5.- FF aller et retour, Tous les voyageurs sont admis au transport. "



activités culturelles

\ association du personnel

SPECTACLES

HEURES D'OUVERTURE DU BUREAU DE LOCATION DE L'ASSOCIATION

Lundi de 8h 30 à 12h 00.

Mercredi et vendredi de 8h 30 à 12h 00 et de 14h 00 à 17h 00.

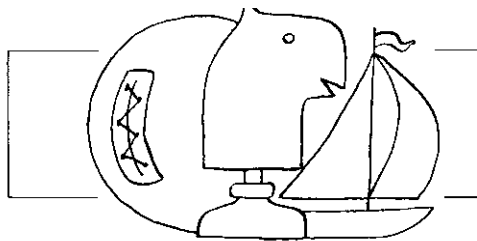
	DATE	SPECTACLES	DELAIS/DEADLINES
LA COMEDIE	14 et 15 février	<u>LA PUCE A L'OREILLE</u> de FEYDEAU avec JC BRIALY	dès le 2 février jusqu'à épuisement des abonnements
GRAND THEATRE	5 et 8 février	ANTIGONE de Carl ORFF	jusqu'à épuisement des abonnements
	18 février	<u>S AMY MOLCHO</u> , mime israé- 4 février - 17 heures lien	
LA COMEDIE	21 .février	<u>LE MENTEUR</u> de GOLDONI Théâtre Montansier	9 février - 12 heures
VICTORIA HALL	15 février	Récital Serge REGGIANI	2 février - 12 heures
	1er mars	Récital Georges <u>BRASSENS</u>	11 février -17 heures
	10 mars	Récital JO DASSIN	20 février - 12 heures
	14 mars	Récital Gilbert BECAUD	20 février - , 12 heures
CASINO-THEATRE	26-27 février 3-4-10-12 mars	<u>LA REVUE 1970</u> de Denis Michel et Claude Fradel	5 février - 12 heures
THEATRE DE LA COUR ST PIERRE	13 février	OUARTETTO ITALIANO	1 février - .12 heures
THEATRE DE CAROUGE	5 et 18 mars	<u>LE JARDIN AUX BETTERA-</u> VES de R. DUBILLARD .	20 février - 12 heures

Pour information :

MAISON DE LA RADIO : 1.2.70 à 16h30

ENSEMBLE BAROQUE DE GENEVE

Oeuvres de Couperin, Vivaldi, Quantz, Loeillet et Télémann



clubs

association du personnel

PHOTO CLUB

L'EXPOSITION ANUELLE du PHOTO-CLUB aura lieu au 1er étage du Main Building, du lundi 2 au vendredi 6 février inclus.
Projection des diapositives du Concours et Remise des prix, le LUNDI 2 FEVRIER à 18H (Salle du Conseil).

MERCREDI 4 FEVRIER - AMPHITHEATRE
20h 30

Nous l'offrons à l'occasion de l'exposition annuelle au personnel du CERN, à leur parents et amis.
1ère partie : SON ET LUMIERE (diaporama en fondu enchaîné) : EVASION et la MOLDAU (illustration du poème symphonique de Smetana)
Réalisation : Luc BUSCARLET
2ème partie : Film documentaire en couleur, réalisé aux liés Grecques des Cyclâdes, par M. J. BORER.

CINEMA CLUB

5 et 6 février 1970.
AMPHITHEATRE - 8h30

THE WAR GAME Metteur en scène : Peter WATKINS - GB 1966

Commandé par la BBC, mais non projeté par elle, ce film imagine ce qui se passerait s'il y avait une attaque nucléaire dans le sud-est de l'Angleterre.

SKI CLUB

SAMEDI 31 JANVIER (LA FAUCILLE) : Cours de ski : 6ème leçon
Rendez-vous sur le parking.

PALMARES DU SLALOM GEANT ENFANTS DES FONCTIONNAIRES DU CERN.

C'est 44 jeunes skieurs qui prirent le départ ce dimanche 25 janvier sur les pentes de Crozet, pour ce 1er concours de ski, dans une ambiance enthousiaste et sportive où chacun donna le meilleur pour gagner.

Poussines Filles Nées en 1959-60 Benjamines Filles Nées en 1957-58

1. CHANEL F	1' 39	1. PACTEAU F	1' 36
2. ROSET S	1' 43" 5	2. BERTIN M	1' 43
3. STUMPE I	1' 50	3. GRAVIER A	1' 53 Minimes
4. GABARDO C	1' 58"	4. FLORENCE D	1' 55
5. REVAH C	2' 03	5. BERTIN M	1' 57 Minimes
6. OUISTHOUT C	2' 12	6. BERNIER D	2' 07
7. REVAH V	2' 55		

Poussins Garçons Nés en 1959-60 Benjamins Garçons Nés en 1957-58

1. GOUIRAN P	1' 28	1. OBERLI D	1' 18 Meilleur temps
2. BOUST F	1' 31	2. LEAULT P	1' 21 '5 3ème temps
3. LINGJAERDE P	1' 32	3. GENTET P	1' 23 '5
4. GRAVIER P	1' 42	4. CHARPAK S	1' 30
5. MAULINI J	1' 43	5. PIOLATO L	1' 32
6. HUGUENIN Y	1' 45	MAULINI M	1' 32
7. FOUILLOUX P	1' 48	7. FOUILLOUX R	1' 37
8. LINGJAERDE S	1' 52	8. MICHAUD G	1' 42
9. WIKBERG B	1' 53"8	9. HUBER F	1' 44
COLIN P	1' 53"8	10. TIGGES E	1' 48
11. WIKBERG S	1' 54	11. BONVIE P	2' 08
12. MICHAUD A	1' 58		
13. BUHLER-BROLIN	2' 04		
14. STUMPE G	2' 33		

Minimes Garçons Nés en 1955-56

1. GENTET J	1' 19 2ème	4. ROOS JC	1' 30
2. BOCHON A	1' 23 temps	5. BUGNET C	1' 30 '5
3. DECHELETTE P	1' 28	6. MAGNIN J	1' 34

SORTIE DU CLUB

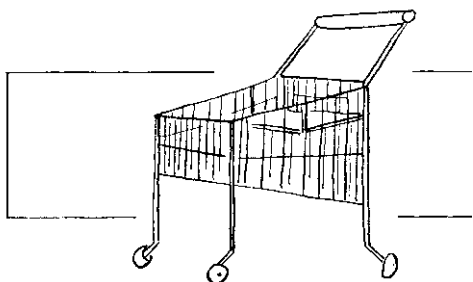
SAMEDI et DIMANCHE 31 JANVIER - 1er FEVRIER : MONTANA - CRANS(Valais)

GAMES CLUB

DARTS

There will be a General Assembly in the CERN Canteen on :
THURSDAY February 5 at 17-30 hrs..

All potential DARTS players are cordially invited. For further information please contact :
R.Rotelli - tel.4001
R.Berridge - tel.2019



cooperatives

INTERFON

WE CAN OFFER YOU A WEEKEND MAD, MAD, MAD... in MUNICH.

Friday, Feb. 6, 1970 17.15 Meeting at the airport GENEVA-COINTRIN, departure hall Swissair counter n° 24.

18.00 Departure by flight SWISSAIR 566, refreshments on board.

18.55 Arrival in MUNICH.

Transfer by special motor coach to the HOTEL PRAESIDENT. In the evening you will attend the "ERSTES FEST DER DAMISCHEN RITTER" at the "Lowenbraukeller" (fancy dress required).

Saturday, Feb. 7, 1970

Breakfast at the hotel. Day at leisure for shopping, sightseeing, Deutsches Museum etc. In the evening you will attend the "DSCHUNGEL" at the "Haus der Kunst" (fancy dress required).

Sunday, Feb, 8, 1970

Breakfast at the hotel. Day at leisure for sightseeing, Deutsches Museum etc.

17.50 Transfer from the hotel to the airport by special motor coach.

19.25 Departure by flight SWISSAIR 567, snack on board.

20.25 Arrival in GENEVA.

Rate per person i 310.- SF. This includes :

- flight Geneva - Munich - Geneva, economy class.
- two nights accomodation at the HOTEL PRAESIDENT in twin-bedded room with private bath or shower
- transfer from the airport in MUNICH to the HOTEL and viceversa by special motor coach.
- entrance ticket lor each fancy dress ball.
- continental breakfast.
- airport tax* at Geneva.

Inscription and payment : Mrs. A. SANNER, Intershop - tel. 3126.